

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60079-30-1:2007

01-december-2007

BUXca Yý U. SIST EN 62086-1:2005

9_gd`cn]j bY`Uha cgZYfY`!' \$!%"XY`.'9`Y_lf] b]`i dcfcj b]`[fY`b]`lfU_cj]`!`Gd`cýbY nU\ hYj Y`]b`nU\ hYj Y`nU'dfYg_i ýUb^Y`fH97`*\$\$+-!' \$!%&\$\$+L

Explosive atmospheres - Part 30-1: Electrical resistance trace heating - General and testing requirements

Explosionsfähige Atmosphäre STeil 30-1: Elektrische Widerstands-Begleitheizungen -Allgemeine Anforderungen und Prüfanforderungen (standards.iteh.ai)

Atmospheres explosives - Partie 30<u>s1sTFraçage-par:rés</u>istance électrique - Exigences générales et d'essaisttps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8Fae23-4313-8f0f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60079-30-1:2007

ICS:

29.260.20

Ò|^\dã}ãÁse}ælæãÁæ ^\●]|[:ãç}æÁ(:¦æbæ

Electrical apparatus for explosive atmospheres

SIST EN 60079-30-1:2007

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60079-30-1:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 60079-30-1

April 2007

ICS 29.260.20

Supersedes EN 62086-1:2005

English version

Explosive atmospheres -Part 30-1: Electrical resistance trace heating -General and testing requirements

(IEC 60079-30-1:2007)

Atmosphères explosives -Partie 30-1: Traçage par résistance électrique -Exigences générales et d'essais (CEI 60079-30-1:2007) Explosionsfähige Atmosphäre -Teil 30-1: Elektrische Widerstands-Begleitheizungen -Allgemeine Anforderungen und Prüfanforderungen (IEC 60079-30-1:2007)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alterations/sist/ba66aa8f-ae23-4313-810f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on

application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2007 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Foreword

The text of document 31/661/FDIS, future edition 1 of IEC 60079-30-1, prepared by IEC TC 31, Equipment for explosive atmospheres, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60079-30-1 on 2007-03-01.

This European Standard supersedes EN 62086-1:2005.

The general revisions and updating to produce EN 60079-30-1:2007, with respect to EN 62086-1:2005, are a result of national comments received.

The main technical differences, apart from the general revision and updating of EN 62086-1:2005, are as follows:

- the inclusion of thermal safety requirements for the manufacturer's quality programme;
- the inclusion of a 14 day water resistance test;
- the further harmonization of this standard with several national standards.

This standard is to be used in conjunction with EN 60079-30-2:2007, *Explosive atmospheres – Part 30-2: Electrical resistance trace heating – Application guide for design, installation and maintenance.*

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical ARD PREVIEW national standard or by endorsement (dop) 2007-12-01
 latest date by which the national standards conflicting
 - with the EN have to be withdrawn <u>SIST EN 60079-30-1:2007</u> (dow) 2010-03-01

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f-

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive ATEX (94/9/EC). See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60079-30-1:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Publication	<u>Year</u>	Title	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-151	_1)	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 151: Electrical and magnetic devices	-	-
IEC 60079-0 (mod)	2004	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 0: General requirements	EN 60079-0	2006
IEC 60079-7	2001	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 7; Increased safety "e"	EN 60079-7 ²⁾	2003
IEC 60079-10	2002	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres Carcs.tteh.al Part 10: Classification of hazardous areas	EN 60079-10	2003
IEC 60079-30-2	_1) https://sta	Explosive atmospheres - 30-1:2007 Part 30-2: Electrical resistance trace heating - Application guide for design, installation and maintenance	EN 60079-30-2 3-8f0f-	2007 ³⁾
IEC 60364-5-55 (mod)	_1)	Electrical installations of buildings - Part 5-55: Selection and erection of electrical equipment - Other equipment	HD 60364-5-559	2005 ³⁾

¹⁾ Undated reference.

 $^{^{2)}}$ EN 60079-7 is superseded by EN 60079-7:2007, which is based on IEC 60079-7:2006.

³⁾ Valid edition at date of issue.

Annex ZZ

(informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers only the following relevant essentiel requirements out of those given in Annex II of the EC Directive 94/9/EC

- ER 1.0.1, ER 1.0.2, ER 1.0.4, ER 1.05, 1.06 (partly)
- ER 1.1
- ER 1.2.1 (partly), ER 1.2.2 (partly), ER 1.2.5, ER 1.2.8
- ER 1.3.1 (partly), ER 1.3.3, ER 1.3.4 (partly),
- ER 1.4.1 (partly), ER 1.4.2
- ER 1.6.4
- ER 2.2.1.1 to ER 2.2.1.3
- ER 2.3.1.1, ER 2.3.1.2

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60079-30-1:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60079-30-1

Première édition First edition 2007-01

Atmosphère explosives -

Partie 30-1: Traçage par résistance électrique – Exigences générales et d'essais

iTeh STANDARD PREVIEW

Explosive atmospheres -i)

Part 30-1 ISTEN 60079-30-1:2007 https://Electricairresistance/frace/heating-General and testing requirements

© IEC 2007 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX PRICE CODE



Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

CONTENTS

FO	REWO)RD	5		
INT	RODI	JCTION	9		
1	Scope				
2	Normative references1				
3	Terms and definitions1				
4	General requirements				
	4.1	General	21		
	4.2	Terminations and connections	23		
	4.3	Circuit protection requirements for branch circuits	23		
	4.4	Control and temperature requirements	23		
5	Testing				
	5.1	Type tests	25		
	5.2	Routine tests	51		
6	6 Marking				
	6.1	Product markings for trace heaters	51		
	6.2	Markings for field-assembled components	53		
	6.3	Installation instructions IANDARD PREVIEW	53		
		(standards.iteh.ai)			
Fig	ure 1	- Flammability test	29		
Figure 2 – Impact test					
Figure 3 – Cold benidtitestamdaypetdestcatalog/standards/sist/ba66aa8f-ac23-4313-8f0f					
Figure 4 – Integral components resistance to water test					
Figure 5 – Verification of rated output					
Fig	ure 6	- Verification of sheath temperature using system approach	47		
Fia	Figure 7 – Maximum sheath temperature using the product classification approach				
3	-		-		
Tab	ole 1 –	Test voltages for the dielectric test	27		

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 30-1: Electrical resistance trace heating – General and testing requirements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committee; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60079-30-1 has been prepared by IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres.

This edition cancels and replaces the first edition of IEC 62086-1 published in 2001 and constitutes a technical revision.

The general revisions and updating to produce the first edition of IEC 60079-30-1, with respect to former edition of IEC 62086-1, are a result of national comments received.

The main technical differences, apart from the general revision and updating of former edition of IEC 62086-1, are as follows:

- a) the inclusion of thermal safety requirements for the manufacturer's quality programme;
- b) the inclusion of a 14 day water resistance test;
- c) the further harmonization of this edition with several national standards.

This Part 30-1 is intended to be used in conjunction with the first edition of IEC 60079-30-2: 2006, *Explosive atmospheres – Part 30-2: Electrical resistance trace heating – Application guide for design, installation and maintenance.*

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
31/661/FDIS	31/671/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The list of all parts of IEC 60079 series, under the general title *Explosive atmospheres*, can be found on the IEC website STANDARD PREVIEW

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date othe publication will be

- reconfirmed,
 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This part of IEC 60079 is intended to provide a comprehensive overview of the essential requirements and testing appropriate to electric surface heating equipment used in explosive gas atmospheres. The requirements of this standard are considered to be the minimum requirements for zone 1 or zone 2. While some of this work already exists in national standards or international standards, this standard has collated much of this existing work and considerably added to it.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60079-30-1:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba66aa8f-ae23-4313-8f0f-7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 30-1: Electrical resistance trace heating – General and testing requirements

1 Scope

2

This part of IEC 60079 specifies general and testing requirements for electrical resistance trace heaters for application in explosive gas atmospheres. The standard covers trace heaters that may comprise either factory- or field- (work-site) assembled units, and which may be series heating cables, parallel heating cables or heating pads and heating panels that have been assembled and/or terminated in accordance with the manufacturer's instructions.

This standard also includes requirements for termination assemblies and control methods used with trace heating. The hazardous areas referred to by this standard are those defined in IEC 60079-10.

Where a requirement of this standard conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirement of this standard shall take precedence.

iTeh STANDARD PREVIEW Normative references

(standards.iteh.ai)

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. Foroundated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies 4313-800-

7a0a632d4530/sist-en-60079-30-1-2007

IEC 60050(151), International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 151: Electrical and magnetic devices

IEC 60079-0:2004, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 0: General requirements*

IEC 60079-7:2001, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 7: Increased safety 'e'

IEC 60079-10:2002, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 10: Classification of hazardous areas*

IEC 60079-30-2, *Explosive atmospheres – Part 30-2: Electrical resistance trace heating – Application guide for design, installation and maintenance*

IEC 60364-5-55, Electrical installations of buildings – Part 5-55: Selection and erection of electrical equipment – Other equipment

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60079-0 and IEC 60079-7 as well as the following apply.